



UNIVERSITÉ DE STRASBOURG



CONFÉRENCE

Dr. Sandra SCHAAL

Département d'Etudes japonaises, Université de Strasbourg

« Paroles d'ouvrières - La vie à la filature de soie dans le Japon de l'entre-deux-guerres »



Beaucoup de chercheurs s'intéressèrent à la condition des ouvrières des filatures de soie du Japon de la première partie du vingtième siècle. La plupart des gens gardent d'elles l'image de victimes et qualifient leur histoire d'« histoire tragique des ouvrières ». Toutefois, notre étude qui se base sur des chansons de travail et les récits de vie d'anciennes fileuses montre qu'une représentation positive de leur expérience est également possible. Si celles-ci parlent de leur travail comme d'une chose difficile, bon nombre d'entre elles nous enseignent non seulement que les temps d'alors étaient rudes pour l'ensemble des populations rurales, mais aussi que la vie à la filature avait, en dépit de la dureté du travail, ses bons côtés.

Conférence tout public / Entrée libre

Lundi 15 octobre 2012 à 17h30
Maison Universitaire France-Japon
42a, Avenue de la Forêt Noire à Strasbourg

Contacts et informations

JSPS Strasbourg Office (03 68 85 20 17) - Maison Universitaire France Japon (03 68 85 20 12)

「女工」が語り継ぐ：戦前日本における女性製糸業労働者の生活世界

戦前日本における製糸業の女性労働者（女工）の状況は多数の研究者によって研究されてきた。しかしながら、彼らは、この論題を日本資本主義の形成史と関係づけマクロな制度史的視点から考察したため、工業化がもたらした矛盾に主として焦点を当て、女工たちが工場内で苦しい生活を送っていたということを主張した。このようにして、女工たちに犠牲者のイメージを与える「女工哀史」という社会意識は強固に再生産されていった。だが、戦前日本における製糸工場に就労した者の仕事歌と聞き取り調査の検討に基づいた本分析は、彼女たち自身の生活世界のポジティブな表象も可能であることを示す。語り手は、糸とりの仕事を「難しい」としばしば語っていても、自分自身を工場制度の犠牲者として描いているまでには至らない。それどころか、貧しい農村家庭に生まれた多くの者にとっては、等しく戦前期が厳しい時代であっただけでなく、工場生活においては良い面も多かった、と語り手は我々に伝えている。